

En application des Règles Générales de la marque NF et des Règles de Certification NF136, désignées NF APE, applicables aux accessoires pour réseaux en polyéthylène de distribution de combustibles gazeux, d'eau potable, d'irrigation, d'assainissement avec pression & d'applications industrielles, CERTIGAZ atteste de la conformité du(des) produit(s) décrits ci-dessous à ces Règles de Certification. Ce certificat ne peut préjuger des décisions éventuelles qui seraient prises au cours de la validité du présent certificat suite aux vérifications réalisées.

La liste à jour des produits certifiés par titulaire est disponible auprès de CERTIGAZ ou sur son site internet www.certigaz.fr

According to the General Rules of the NF mark and to the current NF136 Certification Rules, named NF APE, CERTIGAZ certifies that the products described here after comply with these Certification Rules. This certificate cannot prejudice decisions which should be taken during the validity of the certificate at the review of the results of control.

The update list of the brand's holders and certified products is available at CERTIGAZ or on its website www.certigaz.fr.

La société :
Head Office

CHUCHU DECAYEUX
14 rue du Chevalier de la Barre
F - 80520 WOINCOURT
FRANCE

Site de fabrication : **N° 06**
Operative unit no.

est autorisée à utiliser la marque NF 136 pour le(s) produit(s) suivant(s) :
is authorized to use the NF APE mark for the following product(s)

Désignation : **Raccords mécaniques métalliques**
Type *Metallic mechanical fittings*

Marque commerciale : **CHUCHU DECAYEUX**
Trademark

Référence(s) commerciale(s) : se reporter à la liste en annexe
Marketing references *refer to the appendix*

Selon norme(s) : **NF EN 1555-3+A1 (01/2013)**
According to standard(s)

En vertu de la présente décision par CERTIGAZ, AFNOR Certification accorde le droit d'usage de la marque NF à la société qui en est bénéficiaire pour les produits visés ci-dessus dans les conditions définies par les Règles Générales de la marque NF et les Règles de Certification NF136 en vigueur.

Under this decision by CERTIGAZ, AFNOR Certification grants the right to use the NF mark to the company which is the beneficiary for the above products covered under the current applicable General Rules of the NF mark and the NF136 Certification Rules.

Ce certificat est valide jusqu'au 4 février 2021. Il annule tout certificat antérieur.
Validity date February 4th, 2021. It cancels any previous certificate.

Fait à Neuilly sur Seine, le 2 juillet 2018

ANNEXE

Liste des produits admis à la marque NF / List of certified products

Marque commerciale : **CHUCHU DECAYEUX**
Trademark

Type de produits : **Raccords mécaniques métalliques** (Famille D1)
Type *Metallic mechanical fittings* (D1 family)

Application(s) : **Combustibles gazeux (G - 5 bar)** (Groupe 1)
Application(s) *Gas only (G - 5 bar)* (Group 1)

Référence commerciale <i>Reference</i>	Désignation <i>Description</i>	Côté non PE <i>non PE side</i>	Ø extérieur PE <i>PE ext. Ø</i>	SDR <i>SDR</i>
0323-021	allonge	à joint plat compteur 20	32	11
0323-023	allonge	à joint plat compteur 32	40	11
1040-051	bouchon	-	20	11
1040-053	bouchon	-	32	11
1040-057	bouchon	-	40	11
1040-063	bouchon	-	63	11
0318-022	coude 90°	à jonction sphéro-conique 3/4"	20	11
0318-024	coude 90°	à jonction sphéro-conique 3/4"	32	11
0322-015	coude 180°	à joint plat compteur 20	32	11
0322-016	coude 180°	à joint plat compteur 20	32	11
0322-017	crosse	à joint plat compteur 20	32	11
1020-096	manchon	-	20	11
1020-098	manchon	-	32	11
1020-003	manchon	-	40	11
1020-005	manchon	-	63	11

ANNEXE

Marque commerciale : **CHUCHU DECAYEUX**
Trademark

Référence commerciale <i>Reference</i>	Désignation <i>Description</i>	Côté non PE <i>non PE side</i>	Ø extérieur PE <i>PE ext. Ø</i>	SDR <i>SDR</i>
1060-084	prise de branchement	DN20 M 3/4" à visser sur fonte ⁽¹⁾	32	11
1060-085	prise de branchement	DN25 M 1" à visser sur fonte ⁽¹⁾	32	11
1060-086	prise de branchement	DN32 M 1"1/4 à visser sur fonte ⁽¹⁾	40	11
1060-087	prise de branchement	DN50 M 2" à visser sur fonte ⁽¹⁾	63	11
1050-009	prise de dérivation	à souder sur tube acier 15-21	20	11
1050-016	prise de dérivation	à souder sur tube acier 26-34	20	11
1050-023	prise de dérivation	à souder sur tube acier 26-34	32	11
1050-031	prise de dérivation	à souder sur tube acier 33-42	40	11
1060-031	prise de dérivation	à filetage conique M 3/4"	32	11
1060-035	prise de dérivation	à filetage conique M 1"	32	11
1060-037	prise de dérivation	à filetage conique M 1"	40	11
1060-038	prise de dérivation	à filetage conique M 1" 1/4	32	11
1060-039	prise de dérivation	à filetage conique M 1" 1/4	40	11
1030-013	raccord droit	à jonction sphéro-conique 3/4"	20	11
1030-014	raccord droit	à jonction sphéro-conique 1"1/4	32	11
1030-017	raccord droit	à jonction sphéro-conique 1"1/2	40	11
1100-005	raccord droit	à souder sur tube acier 15-21	20	11
1100-007	raccord droit	à souder sur tube acier 26-34	32	11
1100-010	raccord droit	à souder sur tube acier 33-42	40	11
1100-043	raccord droit	à souder sur tube acier 50-60	63	11
1110-003	raccord droit	à souder sur tube acier Ø18x1.25	20	11

⁽¹⁾ seule la partie raccord PE est certifiée. *The PE fitting part is certified only*

Marque commerciale : **CHUCHU DECAYEUX**
Trademark

Référence commerciale <i>Reference</i>	Désignation <i>Description</i>	Côté non PE <i>non PE side</i>	Ø extérieur PE <i>PE ext. Ø</i>	SDR <i>SDR</i>
1120-002	raccord droit	à braser sur tube cuivre Ø22	32	11
1120-003	raccord droit	à braser sur tube cuivre Ø18	20	11
1120-005	raccord droit	à braser sur tube cuivre Ø28	32	11
1120-006	raccord droit	à braser sur tube cuivre Ø22	40	11
1120-007	raccord droit	à braser sur tube cuivre Ø35	40	11
1120-012	raccord droit	à braser sur tube cuivre Ø54	63	11
1130-001	raccord droit	à bride PN10	63	11
SE3915-018	raccord droit	pour robinet laiton DN15	20	11
SE3915-020	raccord droit	pour robinet laiton DN15	20	11
SE3915-019	raccord droit	pour robinet laiton DN15	32	11
SE3925-027	raccord droit	pour robinet laiton DN25	32	11
SE3925-028	raccord droit	pour robinet laiton DN25	32	11
SE3932-025	raccord droit	pour robinet laiton DN25	40	11
SE3932-032	raccord droit	pour robinet laiton DN32	40	11
SE3950-050	raccord droit	pour robinet laiton DN50	63	11
1070-052	réduction	à jonction sphéro-conique 3/4"	32	11
1070-053	réduction	à jonction sphéro-conique 1"1/4	20	11
1070-055	réduction	à jonction sphéro-conique 1"1/4	40	11
1080-051	té	-	20/20/20	11
1080-053	té	-	32/32/32	11
1080-058	té	-	40/40/40	11
1080-081	té	-	32/20/32	11
1080-082	té	-	40/20/40	11
1080-083	té	-	63/40/63	11

ANNEXE

PRINCIPALES CARACTERISTIQUES CERTIFIEES (*si applicable) / MAIN CERTIFIED CHARACTERISTICS (*if applicable)

- ◆ Matière / Raw material
- ◆ Dimensions / Dimensions
- ◆ Marquage / Marking
- ◆ Soudabilité * / Welding *
- ◆ Résistance mécanique / Mechanical strength
- ◆ Caractéristiques techniques / Technical characteristics

Définition des familles d'accessoires / Definition of the accessory families

Nouvelle codification New codification	Famille Family	Désignation Description
Groupe A : Raccords PE à emboîtures électro soudables <i>PE fittings with electro fusion joints</i>	A1	Manchons, coudes, tés, réductions, bouchons... uniquement en PE <i>Couplers, elbows, tees, reductions, caps... PE only</i>
	A2	Raccords mixtes (polyéthylène/métal) à emboîtures électro soudables <i>Electro socket welding fittings (PE/metal)</i>
Groupe B : Raccords PE avec selle électro soudable <i>PE saddles with electro fusion connection</i>	B1	Prises de branchement (pdb), prises de branchement avec déclencheur intégré (PBDI) et manchette de branchement avec déclencheur intégré (MBDI) <i>Tapping tees (pdb), tapping tees with integrated excess flow valve (PBDI) and coupler with integrated excess flow valve (MBDI)</i>
	B2	Selles de piquage, de dérivation (SDD), d'obturation et de renfort <i>Derivation saddle</i>
Groupe C : Raccords PE à bouts mâles <i>PE fittings with spigot ends</i>	C1	Pour assemblage avec raccords à emboîture électro soudable <i>For joint with electrofusion fittings</i>
	C2	Pour assemblage bout à bout <i>For butt fusion joint</i>
Groupe D : Raccords de jonction par assemblage mécanique ou autres types d'assemblage démontables ou non <i>Metallic or plastic mechanical fittings that can be dismantled</i>	D1	Raccords mécaniques métalliques « métal-plastique » et « plastique-plastique » <i>Metallic mechanical connections « metal-plastic » and « plastic-plastic »</i>
	D2	Raccords mécaniques plastique « métal-plastique » et « plastique-plastique » <i>Plastic mechanical connections « metal-plastic » and « plastic-plastic »</i>
	D3	Pièce de transition (collets, brides, manchons...) avec une partie PE à bout mâle <i>Transition fittings with a PE spigot end</i>
Groupe E : Robinets en polyéthylène <i>PE valves</i>	E1	Robinets pour réseaux en PE <i>Valves for PE gas networks</i>
	E2	Robinets de prise en charge (RPC), alimentation avec une selle électro soudable <i>PE valves with branch saddle</i>
	E3	Robinets de décompression mono ou bi-purges <i>Single or dual-purges valves</i>

Définition des groupes d'application / Definition of the application groups

Les accessoires pour réseaux en polyéthylène appartiennent à l'un ou plusieurs groupes suivants en fonction de leurs applications :
The accessories for PE networks belong to one or more of the following groups, depending on their application.

Groupe 1 / Group 1	Groupe 2 / Group 2	Groupe 3 / Group 3	Groupe 4 / Group 4	Groupe 5 / Group 5
Combustibles gazeux, G <i>Gas, G</i>	Eau potable, W <i>Drinking water, W</i>	Irrigation, I <i>Irrigation, I</i>	Industrielles, PI <i>Industrial, PI</i>	Assainissement avec pression, P <i>Sewerage under pressure, P</i>